

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazeta e de 2 ori: Mercuri si Duminec'a, F6'a, candu concedu ajutoriale. — Pretului: pe 1 anu 10 fl., pe 1/2 anu 5 fl. v. a. Tierti esterne 16 fl. v. a. pe unu anu s6'u 3 galbini mon. s6'nt6'ria.

Anulu XXXII.

Se procurara la poste ca r., si pe la DD. correspondenti. — Pentru serie 6 cr. Taca's timbrala a 30 cr. de facare publicare.

Nr. 24.

Brasiovu 11 Aprile 30 Martiu

1869.

## MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA. Transilvania.

**Brasiovu 10 Aprile.** Pentruca' adevarulu se remana adevaru, dara se nu se int6'rce in fictiune cu cugetu de a trage velu preste adevar'a stare a lucrulu in obiectulu aleggerulu de deputati, ca se nu se p6'ia dice colo susu, ca pasivitatea observata din partea romanilor se p6'ia ignora cu totul fara se casine cuiva vreo durere de capu, pentruca numai nisco agitariu se au retinutu: impartasim aici nescu comunicate din „K. K.“, care se exprima cu unu despretiu cu multa mai ironich, decatu se le lasamu nerespinse intre marginele starel celei adeverate a lucrulu. Mai antaiu in Nr. 35 alu lui „K. K.“ intre variateti se scrie:

„Adunarea a vreo cativa Macelari la Mercuru n'a exercitatiu nici o influinta asupra natiunii romane, ca se nu participu la alegeri, pentruca romanii au luat parte pretutindena.“

Falsitatea acestei asertiuni se demontiesce ca pre ne prin cuvintele totu ale lui „K. K.“ scrise de correspondintulu lui dela Vintiu cu datu 20 Mart., care scrie nu romanesc cu mighariescu asia:

„Cu parere de reu amu trebuitu se esperianu sub decursulu alegerei, cumca fratii romani pana si la cea mai de diosu masa se adu sedusi pe cali retacite. Pe multi, dintre cei ce se prezentau dintre alegatorii loru iau intorsu inderoptu; mai multi, ce e dreptu, venira la comisiunea de culegere a voturilor, dara numai spre ai spune, ca de oreo nu se afla nici unu candidat de romanu, si ei n'au v6'ia a votisa pentru candidati de alta nationalitate, nu si dan voturile loru nimenui, adica totu „K. K. deminte ce a disu mai susu si aici marturisesc, ca romanii astadata afara de cei cumparati prin mirdioce de coruptiune, pre pucini la numeru, si afara de unii din cei adusi ca si la de catra judi cercuali, astadata nu si au datu votulu loru decatu singuru numai lui **Dumnedicu** si Imperatorului, dupa cum au si marturisitu mai multi insi inaintea comisiuniloru in mai multe locuri, cu deosebire inase la aleggeri din Dev'a. „K. K.“, pentruca asa i place si pentruca asia i vine la soc6'tela, totu asia bucina in lume, inca print' unu art. inceptoriu in Nr. 38, in care sub titulu: „Incordarea nationale s'a prefacutu in fuma“, repetiesce cele demintite si cu fruntea pe strita de senu, nerosinduse a dice, ca poporul romanu a parasitu poiteligenti'a ca ultraista, apasa ca multiamitu si fericitu, pentruca si au datu votulu la urma toema candidatiiloru straini. Inse acestu art. ar trebui pus in oglinda, ca se se v6'ia fii coruptiunii in elu, ca se nu se mai planga, ca suntu asupriti si negabati in soma, fiinduca ei se afla acum in paradisulu desfatariiloru seculare, indata ce au votatu pentru strainu. Dar' totu „K. K.“ mai publicu in Nr. 36 unu telegramm din Onis6'ria Sibiuului, ca romanii n'au luat parte la alegeri.“

— Cum se explicamu acum afirmatiunile lui „K. K.“ din art. inceptoriu, decatu, ca elu face din tientiari armasarin. Deca unii dintre romanii corupti prin buturi, bani, haime etc. etc. etc., ca si in Fagarasiu, altii, dar' pre pucini, dusi cu si la de judi processuali cu caruti la urma, si altii, cari nici scura de tientiari romanilor, cum au fostu cei din Alb'a superioara, au votata in umirea loru, in-

semn6'za ac6'ta, ca poporul romanu din Ardelu e reprezentatu prin atari fii ai coruptiunii? Pucina consentida de dreptu si adevera p6'te se poseda unu scriitoru, care pliescno cu atata cutediare adeverulu in facia si cu ac6'ta chiaru si pe sene. Noi nu ne miramu de atata indiscretia, pentruca apucaturi de aceste nu suntu ceva raritate la politicii cei de meseria: totulu ce amu mai reflecta este, ca ne ar' face unu servitiu „K. K.“, candu ne ar' onora cu o colectiune de date drepte oficiale, ca cati romani necorrupti au votatu si cati au tientiari pasivitate in totu Ardelulu, ca se se p6'ia conchide, decu „K. K.“ se mai radima pe maioritate, or' dor' a si trecutu in casele minoritatii de o ad6'ra cu atata simpatia, in catu ei face si economu de laude.

— In septemana viitoria se astepta venirea comitului sasescu aici in Brasiovu spre a incepu n6'ia restaurare dupa statutul cel nou. — Romanii se intereseza multu de ac6'ta restaurare si voru fi catu de activi, cum si trebuis se fiala 6'rece actiune aici in tiera. Nu se p6'te destalu recomanda tuturor romanilor v'ia participare la t6'te adunariile comunale, de scaune, districtu si comitate, si a se lupta ca lei cu tota resemnatiunea pentru drepturile perfectu egal, pentru care se nu mirdioceca si comencarea municipalitatiiloru pana la tronu, si ac6'ta cu cea mai jeale si mai neretrata tientiua, ca poteri unite, ca se se convinga odata domni si situatiune, ca romanii nu amba dupa cai pe parati, ci se lupta numai pentru dreptate si dreptulu loru.

„A tienti de sanctiunea monarchiului si de juramentulu senu e virtute civica, nu agitiunea.“

— **De la Cincu mare 5 Aprile** ni se scrie, ca Dumineca in 4 erumpendu focu in una siura pe timpulu vecernei, nutritu flindu de unu vantu sierpurtiu, mistui in scurtu timpulu de 1/4 de ora 135 de siuri si 48 de case, t6'te fractele, ma si 13 vite mari si alte mici.

Dupa constatarea ofit6'sca se adu 92 de gazde remase pe strata espuse indurarei crestinesci. 56 de familii striga dupa ajutoriu in momentul, candu cu braciule sale nu si potu ajuta. Se adres6'za deci la totu suflutulu crestinescu, ca se se indure ale face o colecta pentru ajutoriu catu de timpuriu.

**Comitetu** pentru casu de asemeni nenorociri romanii numai potu remane lasi si nepasatori. In loculu nenorocirei de sasu s6'u alesu spre scopulu unei culegeri de ajutoriu unu comitetu sub presidentia oratorulu Henricu Hakner, cu t6'te, ca dintre sasi se nenorocira numai vreo cativa, si ajutoriele, ce se voru face, se potu adresa acestui comitetu dupa cum ne incorediti6'za diu Moise Branicescu ascultantu.

Fraieri! De ce se nu ne folosim de dreptulu reuniuni si noi de noi! Pentru ori ce intempilari si de aceste nenorocie se potu intruni comiteturi permanente prin t6'te comunele, adunandu de sene si facandu si nescu statute constatori6' din vreo dou6'te trei puncte, cari se contieniu scopulu acelei intr'uniri si modulu, cum are se procedu pentru a-si implini scopulu filantropicu, care statute senu protocol n'are alta lipsa, decatu a se tramite prin derogatoriile politice spre cunoscentia si in trebii filantropice indata p6'te se lucr comitetulu dupa cum i dict6'za simtulu filantropicu. Atata numai se cere si dupa legile absolutismulu trecut. De ce se nu ne scuturamu pucinu redicandune a-

nimele si unindne ajutoriele si pentru nationalii nostri cu deosebire, ca se ne facemu familia ingritigata de poporul nostru celu parasitu? Catu de reu si slabu se nutreace romanulu cu lingura' altuia vorbesce prea tristu starea lui cea remasa intru aintru t6'te! „Ajutate romane, ca ti va ajuta si Dumnedicu!“ Domnulu ascultante Moise Branicescu, inca p6'te face unu comitetu constatori6' din romanii si decu n'an facutu s6'cu nu e si elu in comitetu, se face. Pana atunci suntu rugati t6'ti cei indurati particulari a nu-si retrage indurarea sa dela ajutoriu celor nenorociti din sinulu natiunii n6're si redactiunea va administra pre cale sigura nenorocitiiloru ajutoriele ce se voru tramite. Cu ac6'ta se si incepu una.

**Consentatiune** pentru ajutorie a nationaliiloru nostri damnitati prin focu din Cinculu mare.

Redactiunea 1 fl. D. negutiariu Georgiu Ioanu 1 fl. D. negutiariu I. Navrea 1 fl.  
(Va urm6' decu voru mai incurge.)

## Unu idealu de resolutiune.

Multu unu de Redactori si prea stimatu publicu cetitoriu! Ve aducei aminte de protestulu Teusianiloru, smutoriu despre minnata procedura a d. solgabiran Vas Miklos, in alegerea Judelui si a oficialiiloru comunali, publicatu in Nr. 8 alu Gazetei, cum in lista candidatiiloru cetita de adjuclutu d'ale se aflu insemnati la oficiulu de jude comunale 5 insi, celu de antaiu jidanu, ceialti patru maghiari; er' dintre romanii nici unulu, de si in comun'a n6'stra suntu preste 300 romani cu dreptu de alegere, si abia 120 maghiari — afara de vreo 10—12 ceialti totu lipituri si veniti de ori de si de alata ori pre aici. — Ve aducei aminte cum audindu noi susu laudat'a candidatura amu intrebatu, cum? si pentruc se intempla de dintre noi romanii nu s'a candidatu nici unulu, cum ni se raspunde, ca candidarea se tiene de dreptulu d. solgabiran, fara ca se mai abia lipsa a intreb6' de omeni; cum la ac6'ta amu reflectatu, ca decu este cumva, ca candidarea e dreptulu d'ale, noi nu credemu de fiala dreptulu ac6'ta de acea natura, catu dintre pomeniti jidano-maghiari se candidaze 5, er' dintre romanii nici unulu, — si ni avendu ce mai dice la ac6'ta ne raspunde d. solgabiran, dandu din umeri, cum noi indignati preste mesura, mai rogandulu inca odata ca se candidaze si dintre noi vrenulu — ce ne vrendu — si mai pofindu ca protestulu nostru se se ia la protocolu, amu parasitu alegerea cu o adeverata indignatiune si mahnire. Fara a intardi6' ceva, din ac6'teasta motive, incredintati in adeverulu causei n6're, in diu'a urmatoria 27 Ian. tenguirea n6'stra asi ajunsu la comitatu.

Patrul septemani si preste cu caterva delu trecura pana se resolvu. Ma p6'te ca acestu timpulu ar' fi fostu si mai lungu, de nu eramu molesti deschidendu usia neintreruptu, de si causa' ar' fostu simpla. In 23 Febr. a sositu resolutiunea la d. solgabiran, de unde abia in 3 Martiu amu pututu capata raspunsulu. Eca raspunsu:

„Avendu in vedere relatiunea Judelui processualu, precum si actele despre alegerea Judelui si acelor alati oficiali ai opidului Teusiu, din cari se vede, ca judele processualu intru candidarea acoriloru oficiali, tientiend in vedere publicatiunea in c. r. Guvernii civ. si milit. din **7 Decembrie 1849** si considerandu pusetiunea opidulu Teusiu, a luat in considerare singuru **capacitate** si nici decatu alte interese nationali seu private, pre candidatul romanu Pavelu Popa, aflandulu capace



la oficiu de colectare, la care nu numai la si candidatu, dar' la si alesu de atare, dar' nu si la oficiu de jude opidaniu. Oficiolatu de comitat, conforma legilor si ordinatiunilor sustatorie, a adatu ca cate actualu de alegerea oficiarilor comunali si opidului Teusiu din 26 Ian. a. c. au sustinut si intarzi, si pre recurenti ai reindrepta cu recursulu lor singuru din acela motivu, pentrucu n'au fostu in stare a recomanda la oficiu de jude individuu capace. Din sieldint'la oficiolatu de comitat. Albei inf. tinenta in Aiuda in 23 Februaru 1869 prin

Gazda, v. not. subst.\*

La cetirea acestoru sive animo omulni si nu vrendu se revolta si cuprindere de drepta indignatie, viedindu, cum se silases omieni a face din negru albu, ale suci si intortoca tote. — Cum a fostu relatieiua d. solgabarun nu scimu, ca pe aceea nu o amu vedutu. Dar' din cele ce urmeza o pote intelege ori cine. Protocolulu despre alegerea judeului si acestoru alalti oficiali comunali, fiindca romanii parasira alegerea, nu s'a subscris atunci decatu numai de extra cei alesi, si numai dupa vreo trei patru die l'au subscris favoriti d'ale, amblandu un juratu pe la ei.

Dar' auditi mai antaiu contradierea: Pro candidatul romanu Pavelu Pop'a l'au adatu capace (numai) la oficiu de colectore, (ce vi se pare, care e mai grea) dar' nu si la oficiu de jude? Si mai cara fine: recurenti se reindrepta singuru din acela motivu, ca n'au fostu in stare a recomanda la oficiu de jude unu individuu capace, n'au fostu in stare a recomanda . . . unu individuu capace si totusi au avutu candidatu. Minunata logica!

Dar' este neadeveru, ca romanii ar' fi avutu insemnatu in acea consensuatiune vrendu candidatu de jude communal si erasi de o mia de ori neadeveru, ca n'ar' fi fostu in stare a recomanda unu individuu capace, pentrucu cum amu fi cutuzatu noi se diceam ca tra d. solgabarun, de done si de trei ori, ca se pua si dintr noi vrendulu la candidatura, deca nu era destul. Cine crede, ca intre cei cari ca granitari au siberitu in armat' imper. ca 20 si mai multi ani, ca ofitieri infer. si mai superiori, cari adi dupa desfiintarea reg. de granitia duca vietii privata, nu se pote afla nici unulu, care se pote fi aplicatu macaru de jude la comuna. Atatu de puena respectare au calificarile fostilor ofitieri estasi imperatice, incatu fara genare se li se pote nega calificarile, cari intrecu pe ale altora! —

Ci nu s'au luat in considerare alte interese, ci numai capacitatea (nu si moralitatea!).

Lasamu la o parte istoria, candu alesu biren de acum nu sciu deosebii intre medicamente siere, pe cari le trumpe ca lecu pentru vite. Lasamu si starea lui, ca de papu vr'o 4 banuri, acum in stare negativ se ingriji despre modulu de trai cu judeca', dar' apoi noi atremu lipsa de exemple de capacitate si moralitate nu de clientii numeru.

De notariu s'a pusu unulu, care a sparta ca capulu la unu vitariu in cancelaria, pentrucu i a inchis vitile; pre unulu, care e arandasiulu orasiulu si totododata se i fia si judecatoru? Asia a pusu preste casa orasiulu prin unu veneticu fara nici o s'era. Ca a propus ne-luam indresnata a intreb' pre d. solgabarun V. Mikles, cu tota onofra: Oro deca acestu casieriu intr'o buna diminita va fi disparutu dimpreuna cu casa, cine se raspunda daun' a comunei? —

Vedeti acestea suntu scoatele de care se conduc omieni. Cate pentru noi, noi amu facutu recurs la guberniu, vomu vedea ce va fi; — si deca va fi totu asiu vomu merge si mai departe pana la ministeriu si Maiestate, ca se vedea lumea si se intelega pentrucu mergu lucrurile pre dosu.

Teusiu 7 Martiu 1869.

X. Y. Z.

### Saschidu in Martiu 1869.

Mi aduca aminte, ca in Nr. 3 alu acestei foi, se publicaua despre patima' Munteanului din Rit-Sadnala, acum ve rogu a primi totu in colo-nelle profinitului dvostra diuaru o alta scena, cam de o natura cu aceea.

Fiindu adunatu seauanlu Sigisioarei in opidulu nostru Saschidu in dia' St. Teodoru in privint'la alegerei unu deputatu pentru diet'la pestana, dupa mai multe fecuri in drepta' si in stang' a anoesitu sasii cei vechi, alegandu dep. pro M. Theil secretariu magistratalu in Sigisioara. Sasii juna ince intreburarii tote midiloole indagnate pela alegerei, inse totuzi cadura. Dupa alegere sasii vechi, cari nu se respira, au mersu cu totii in soat' a erangolica, unde dupa cum amu intielesu in-

tre musica si toasturi au onoratu pe noulu deputatu. —

Un june romanu, ce serbiea in opidulu nostru dupa datin'la tinerilor a mersu la o fetitia inca romana, ce serbiea in curtea postoi de aici. Aici petrecura ambi pana suna orologulu 8/2. A-tunci deodatu numai vedura intrandulu in curte ca vietu sasi, dintre cari unu, cu securi si furci de feru, ce cauti aici mei hotitole? Teneuru nevinovatu cu totul, stete pe locu. Atunca furiosu inceputa a'l'u bate tirasesu, alu intiepu ca furcule de feru si al'u batjocuri in totu modulu, pana ce bietulu romanosiu cadu diosu la pamentu. Fetitia inse viedindu crudimea tirasesa a cautatu scapare intr'unu podu cu funu, de unde prin coperisitu intru injuraturi de cele romanese, de pleto, o traseru afara. Intre aceea spur norocirea ei ajunsera mai multi robani acolo, cari o scosera din manele injuratiunilor. N'a fostu destulu cu atata' bietulu june romanu, ci l'au aruncatu in tomnita pana in ceealalta di. A patra di s'a datu trupulu celu struncinatulu pamentulu, carele fu alu 3-lea romanu in comuna nostra, mutatu prin neajunsa la cele eterne. Oro facevora adatu capetu astorofelulu de faptu nerusinate cauzate de compatriotii nostrii? Ore candu li se vor deschide ochii se vedea, ca suntemu in secolulu luminilor, si nu sub slavismu? Romanu in clasificarea lumii civilizate. —

Ve rogu domnule Robactoru, ca atandu cu cale, se primiti acesta scena sangerosa intro varietate dvostra.

Celu mai plecatu stimatoriu s'eru

G. Crisianu m/p.

(Credemu, ca justitia -si va implini obligatiunea. — R.) —

### Discursulu dlui Dr. Ios. Hodoslu

la alegerea sa de deputatu in 17 Martiu a. c. in cerculu Bradu, comitatulu Zarandu.

(Capetu.)

Se ve mai vorbesu dloru despre o lege? (Mai. S'audimu). Ei bine! ar' fi se ve vorbesu despre legea pentru nationalitati. Dar' ce se vorbesu despre ea? In titulu ei, se numesce lege pentru e-gal' indreptari a nationalitatilor, in fundu inse nu e alta decatu dominatiunea limbii maghiare; o amu numita si o numescu si astadi: lege pentru limba si nativnea magiara. Eu amu fostu in contra acestei legi, pentru ca o amu vedutu nedrepta facia cu celelalte natiuni din tieria, si consideru de privilegiu pentru limba si nativnea maghiara (asia este). Eu amu apertu proiectulu de lege facutu in aceasta ostiune de extra deputatii romanu si serbi; proiectu de lege, la care in mare parte amu lucratu si eu (se traisca).

Intr'adeveru dloru, principulu de nationalitate este acea putere divina, care trebuie se reformeze odatu tote lumea; elu o cultulu fecarui poporu, si mai curendu s'eu mai tardiu trebuie se devina adeveru, trebuie se devina realitate. Si in asia credu, ca fecarile natiunii, ca lup'ta pentru nationalitate si limba numai atunci va inceata candu tote natiunile se voru vedea asigurate in drepturile loru nationali atatu publico-politice cata si de administratiune, de cultu si iretamentu, si in tote pretindene! Ah! si bine era venita ocaziunea, ca chiaru dia trecenta se assezure prin lege tote aceste drepturi. O! atunci miscarile din Orientu ce se vedu irinduse pre di ce merge si cu mai multa si cu mai determinata expresime, si cari odatu voru trebui se erupa — atunci dloru, acea catastrofa nu ne-ar' afla desbinati si neimpacati! (aplause entusiastice).

Dloru, din conte Andrássy, ministru presiedinte-le, la o ocaziune ca si acest'a, vorbindu cata alegatori sei, pentru ca si domniulu de si ministru presiedinte totuzi ambla dupa deputatia, si inca ambla mai multu decatu cum n'amu amblatu eu, la o ocaziune ca si acest'a d'icu, a disu cata alegatori sei, ca costuena nationalitatilor s'eu a unimeli, nu mi aduca aminte, dare sciu, ca una ore-care a fostu din doue si pentru noi ca una este ca si ceealalta, a disu, ca este delegata pentrucu acum nu domnesce Iancu (se traisca Iancu) nu domnesce Iancu in Ardelu ca la an. 1848. Dloru, eu lasu se judecati dvostra, se judeca totu lumea, deca aceste cuvinte, deca acestu argumentu se pote potrivu in gur'a unui conte ce Andrássy, si ce atatu mai pacinu in gur'a lui Andrássy ca ministru presiedinte (asia este, aplausedu prelungite). Candu Iancu domniea in Ardelu dloru, din conte Andrássy trebuie se-si aduca aminte, ca si domniulu era pre colca prin tier'a ungrorosa iutro ota' acolor'a, cari

luptau nu pentru, ci contra aceluia, pentru care lup'ta Iancu cu romanii sei (aplausedu entusiastice). Dar' dloru, deca cineva ne face nedreptatu, celu pacinu se nu ne si injurie (freneticu aplausu).

Dloru, asiu pote se ve vorbesu inca pe catu v'amu vorbitu, dar' nu vreu se ve mai ostensesca atentuena (audimu, audimu). Asi u pote se ve mai vorbesu inca despo alte multe legi, dar' nici despo un'a nu se vortu potvi bine. Le retacu dara. Ca se nu pote inse dice cineva, ca eu asi u agiu in contra legiloru, deca ve declaru, ca eu amu su-punnu legiloru, dar' acestu supunnu nu pote se mi la dreptulu, precum nu la pote lua dela nici unu cetatianu liberu, de a critica legile, deca nu ni-ar' m'intinere s'ar pote emenda legile, deca nu ni-ar' fi eriatu a se spunu liberu parerile despo ele? — Legile le facu omieni, si omieni fiindu supusi gre-sileloru si legile pota fi gresite (asia este, a-plause).

Si acum dloru, dati-mi voia se trecu la a treia intrebare: Ce vreu, ce cugetu a lucra pe viitoru? In se dica se ve declaru: se ve face unu felu de programu politicu, precum acest'a este acum in modu pretindene (s'audimu).

Dloru, candu asi u veni astadi pentru ania, -si data inaintea dvostra, atunci ar' trebui se ve face unu programu celu pacinu atatu de lungu, dar' si atatu de respectatu pe catu a fostu discursulu meu de astadi pana la acestu punctu. Dar' dloru, suntu acum 9 ani de candu me alu intru dvostra; in acesti 9 ani amu fostu de siese ori alesulu dvostra; odatu la an. 1861 m'ati alesu deputatul dvostra de amu dusu la Maiestatea Sa imperatulu adresa Zarandulu in contra adnexare-i acestuia' catra tier'a ungrorosa si in contra unimeli Ardellulu cu Ungaria; de doue ori, la 1861 si 1867 m'ati alesi de primu vice-comite alu Zarandulu; in tota'la trecut'a m'ati alesu deputatu la congressulu nationalu-besericescu din Sibiu; de doue ori, astadi si la an. 1865 m'ati alesu deputatul dvostra la diet'la din Pest'a. Ei bine! dloru iminim' s'eu dusu aceste alegeri, v'amu datu eu t'redata programu? (Ba; nu ne trebuia; vied'ia si faptele ditale ne suntu destulu programu).

Dar' dloru, eu totuzi vreu se ve da programu, se ve spunu programulu meu. Programulu meu este totu ce v'amu spusu pana acum. Programulu meu este si va fi ca: suntu romanu (aplausedu cele mai entusiastice); programulu meu este ca: nu tienu la dualismu (aplausedu repetite); programulu meu este: integritate monarchice austriace; autonimie tuturoru tieriloru din acesta monarchia (a-plause); programulu meu este: egalitate politica pentru tote natiunile ca totu atati factori ai tieri (aplausedu neincetate); libertate conventulu si a presei, libertate de intruniri; progresu spiritualu si materialu; asigurarea sarcineloru in dare de bani si de sange (aplausedu); bune ordine si pace pretindene (bravo, se traisca) E'ia dloru, programulu meu — si mai adugu; solidaritate intre romanu (aplausedu).

In urma dloru, permiteti-mi se ve spunu si e-giama. — Amu auditu dicunduse, ca eu asi u bieu cu ungrari (ba nu li dreptu, nu tienu). Ba tienu dloru (ba nu tienu; sgomotu). Nu tienu dloru nici o romanu, nici cu ungrari, nici cu serbiu, nici cu nimene nu tienu in nedreptate (aplausedu entusiastice). Dloru, in dreptate tienu si cu drablu (aplausedu), in nedreptate nu tienu si nu me dem nici cu angerii (freneticu si cele mai entusiastice (aplausedu). Se traiti dloru (se traisca: aplausu ne-inceatate; stringeri de mana; imbracisari). „Pel-

Ad. Nr. 43. 1869.

Multimtia publica!

Societate literarice-sociale „Romania a stede-tiloru romanu din Vien'a, -si tiene de santa dete-rinita a aduce cea mai profunda multimtia publicu urmatiloru st. domni, cari cu sacrificiale loru mar-nimosose binevoira a contribui la ajutorarea sar-dululu ei.

Totu una data -si simte de detorit'ia ca mai sacra a-si exprime v'ia sa multimtia si reconspic-tore si protectoru alu fondulu societatei, care n'a pregetatu nici intr'unu momentu a aduce cele mai mari sacrificia pentru prosperarea societatei „Romania“ prin a caruia zelu si neobosita activitate s'au maritu si astadate fondulu ei.

Marinososii contributori suntu urmatiori:  
Domnulu generalu Adriaanu contributiunea anual'a lei noi 60, d. I. Cernatescu I. 20, d. Ant. Arionu I. 40, Gregoriu Berendeu I. 20, G. Enescu I. 20, Ioane Marghilomanu I. 40, Dr. Anastasiu Foto I.



20. G. Dascalescu 1. 10, Ioane Strejescu 1. 10, Achile Teohari 1. 20, G. Falcoianu 1. 11 b. 75, B. Radianu 1. 20, Pana Baescu 1. 10, Apostol Manescu 1. 20, A. T. Laurianu 1. 20, Demetriu Gusti 1. 20, R. S. Campianu 1. 10, Candiano Popenescu 1. 10, Basilia Obodescu 1. 23 b. 50, Cugloglu 1. 20, G. Radu 1. 11 b. 75, colonaia Dem. Miclescu 1. 20, Leona Erachide 1. 20, A. Zeceanu 1. 10, D. Scaicaru 1. 10, G. Petrescu 1. 10, G. Argintoiu 1. 20, Dr. Iatropulu 1. 20, Teodor Mediantianu 1. 50, G. Miclescu 1. 10, I. Codrescu 1. 20, Petru Opranu 1. 100, Constantin Platou 1. 20, N. Const. Zatreanu 1. 10, I. Galca 1. 4, S. Nicolau 1. 4, I. Iatifu 1. 11 b. 75, Demetriu Lupescu 1. 10, Ioane Agarieu 1. 20, Mihailu Joia 1. 20, M. Atanasiu 1. 20, Costinu Brascu 1. 20, D. Beloscu 1. 10, T. Latesiu 1. 11 b. 75, A. Cociu 1. 20, Alex. Grani 1. 20, Const. Darvai 1. 10, P. Cheneiu 1. 10, G. Isacescu 1. 10, T. Pelichoran 1. 10, Const. Mortzuan 1. 10, Demetriu Siorescu 1. 10, Const. Corcescu 1. 20, Demetriu Tacu 1. 11 b. 75, Petracea Ciuca 1. 10, Nicolau Tataranu 1. 11 b. 75, capitani Demetriu Prunea 1. 20, Demetriu Giani 1. 20, Dr. G. Poliza 1. 40, T. Moscu 1. 20, N. Fleva 1. 20, A. I. Gheorghiu 1. 20, Demetriu Costroianu 1. 5 b. 25, N. Moscu 1. 20, M. Nicolau 1. 11 b. 75, G. Bratianu 1. 20, Const. A. Ronoavia 1. 20, generalu Maghera 1. 20, maioru Radu Mihailu 1. 40, Const. Balcescu 1. 20, Casianu Leaca 1. 11 b. 75, Mantu Rufu 1. 10, Demetriu Miclescu 1. 10, N. Gardaracu 1. 40, Stefanu Golesea 1. 40, Gr. Dambovianu 1. 20. Dela unu romanu 1. 500.

Suma lei noi 2061 bani 75.  
A mai incursu dela D. Plesii juristu in Lipsia 10 taleri, donna Sevastie I. Papazoglu din Viena 30 fl. v. a. D. Dr. Ioane Maniu 10 fl. v. a. D. Demetriu Coroianu 10 fl. v. a. Ianca Muresianu comerciantu in Viena 25 fl. v. a. D. P. Scaicaru 3 galbeni.  
Suma totala 1. 2061 bani 75, deli 10, fl. v. a. 75, galbeni 3, cu care suma s'an mai inmultiu fondulu societatei.

Societatea „Romani” mai repetosce inca o data profand s'a multinitia publica multu stimulatoru donni contribuitoru pentru patriotece si marimiosole loru oferte. Viena 31 Martiu st. n. 1869. In numele societatei „Romani”: Presied. C. Aronoviciu m/p., st. de med., Art. P. Alexi m/p., st. de filos., secretariu.

### CONFERINTA DIN 1866.

(Vedi Nr. 20--22.)

Protocolulu Nr. 5. Siedintia din 4 Aprila.

Protocolulu siedintiei trecute se citese si se adopta.

D. pl. alu Francei reducea aminte, ca conferintia se amana la 4 Aprila in urma dorintiei esprese de cea mai mare parte a membriloru sei spre a primi instructiuni dela guvernule loru. Pentru cea ce'n privese, elu a examinat cu maturitate costuina pusa in acestu momentu inaintea conferintiei, si dupa ce a' luntat ordine dela imperatoru, a resumatu modulu de a vedé alu guvernulu sui intr'o telegrama cu data de eri, adresata reprezentantiloru Maiestatii Sale langa curtile subsemnatoru ale tractatului din Parisu.

D. Dronyn de Lhuys da citire acestei telegramme, in care basanduse pro consideratiunilo ce le-a prezentatu dela conferintiei, se introda deca din cele trei sisteme indicate in ultim'a siedintia cea mai buna n'ar fi, de a se lasa poporiniloru grija de a-si regulá ele inasi destinele, rezervandu interventiuinea conferintiei numai in casu de a violare a drepturiloru consacrate prin stipulatiunilo internationale. In resumatu, Principele vouru lucra supru responsabilitatea loru, fara alta restrictiune decatu ceea ce n'a stingu intru nimicu drepturile curtii suzerane seu ale puteriloru garantii. Deca se voru face infractiuni din partea loru, conferintia v'a trebui se fia chiamata a avisu.

Acosta linia de conduita ar' fi in armonia cu vointa unanimá, manifestata de membru conferintiei, de a se tiéni séma de dorintia poporiniloru; afara de acosta, ca ar' fi in armonia cu actulu aditionalu din 1864, care a reconoscutu Principatuluni Unite facultatea de a-si modifia prin ele inasi regimule loru interioru, fara a stinge cu toate acestea drepturile curtii suzerane seu ale puteriloru garantii.

D. pl. alu Turciei oserba, ca sistem'a ce s'a ospusu se bazea pe unu principiu cu totul nou si care n'are precedintu: a lasa poporinilo libere de a dispune de sírtia loru, ar' fi contrariu tuturor tractatelor. Astfelu lasatu in voica loru, Principale

patelu nu voru stá la indoieala a reveni la unire cu principele strainu. Nu trebuie se se uite, in adevaru, ca guvernulu provisoriu esto stapanu a dirigo alegoriu dela placuio seu si ca póte face totu ce va voi. Asia dar' esto de datoru a conferintia a interveni si a face constuete resolutiunilo sale la Bucuresci. Déca guvernulu provisoriu v'a refús de a se conformá cu densule, conferintia ar' puté otari se se numesca in loculu lui unu caimacanu.

D. pl. alu Francei raspunde lui Savot-Pasia, ca pana acum esto dificile a se admita, ca guvernulu provisoriu nu s'ar supune decimisiuniloru conferintiei, pentru ca n'a decisu inca nimicu. Nu namai nu s'a transmisu Principelelor nici o directiune, dar' inca li s'a interdus loru inese de a otari ova.

D. pl. alu Austriei dice, ca deca conferintia n'a luat inca nici o otarire, oela pucinu a facutu se se adreose recomandatunilo guvernulu provisoriu si ca elu n'a tiéniu nici o séma de ele.

Savot-Pasia adauga, ca adanarea, care se afá in Bucuresci nu esto fara indoieala nici decum de regretata; guvernulu provisoriu a facutu chiaru bine de a disolvu'to, ca-ci é un'a, ce se pronuncase deja prin votulu seu, nu putea se implinesca misinca ce ar' fi voutu se si se atine; dar' guvernulu provisoriu n'ar fi trebintu se ié acosta mesura fara se fi anuntiatu conferintia despre ea.

D. pl. alu Austriei reamintese, ca se pusesea cinci costuni; intréba ce devinu ele? Déca se face acum abstractiune de densule, conferintia se afá intr'o cale cu totul noua, si elu ar' avé póte, in acestu casu necesitatea de a primi deose instructiuni.

D. pl. alu Mariei Britanie dice, ca a marginitu pana aici fórtu pe scurtu modulu de a vedé alu guvernulu seu si ca s'a abtenu'tu a raspunde untru observatiuniloru caror'a elu nu -si ar' puté dá consimientulu, spera, ca evitandu astfelu discussiunea, voru fi mai multe sianse de a ajunge la o intelegere comuna. Astadi candu acosta sperientia dispare din ce in ce, elu crede, ca trebuie se se eplique categoricu.

Anglia n'are in Principate nici unu interesu directu seu particularu; ca n'are altmdu decatu acela alu unei puteri mari, care pe de o parte dorose a vedé desvolutandu in statele oile nici prosperitatia si bunulu trainu, gajiu comunu alu ordinu si alu linistii generale, é' pe de alta s'a asociat la o garantu colectiva de a asigura Principaleloru liber'a bucurare a privilegioloru si imunitatiloru loru. De sicuru nici odatu v'o datoru n'a fostu mai usóra, ca-ci nimenea n'a incercatu a atingé catuse de pucinu aceste privilegii. Comitele Cowley ar' fi fercitu a puté constata accesu moderatunu din partea Principaleloru catra curtia suzerana. Dar' nu este asia, si puterile au redintu distingundu arangementulu, care era opera loru comuna, prin esigintia, cari departe de a fi satisfacute se marescu pe facare di.

Guvernulu M. S. britanie inea dela primele negociatiuni, destinate a regulá relatiunilo între Principate si curtia suzerana, ceata, ca ar' fi fostu mai bine se se mantina separatime, cu care poporinilo se obtinuseru, pentru ca prevideau, ca puidu amendéne Principelele supu a singura administratiune, s'ar provocá aspiratiunilo de independintia incompatibile cu integritatea imperiului otomanu si li s'ar impune niseo chetmeli pré mari. Acosta provisiune s'a implinitu fórtu ite, tier'a este saracita prin sarcinile unei armate si unei administratiuni afara din proportiune cu necesitatele sale. De acea poporinu obositu de acestu guvern reu, dupa a sufertia de optu ani, s'a aliata cu armata s'ar a resturná pro Principalele a caru indoiu nu mire adusesse unirea.

In fine d. pl. alu Mariei Britanie nu póte uitá, ca capitulatiunilo, cari suntu obligatóre in Principate ca si in cealalta parte a imperiului otomanu, n'au fostu nici odatu puse in indoieala de guvernule separate, po candu prin guvernulu unirei ele au fostu neocultu violate. Marea Britania nu póte vedé in acosta stare de lucruri o proba, ca unirea ar' fi fostu o mesura buna in sine; cu tote acestea ca n'are catu-si de pucinu pretentiunea de a impune poporiniloru o stare de lucruri cu care nu se involosau; deca asia dar', legale consultate, ele se voru procuru, nitandu cea ce se s'atrecutu pentru mantinerea unirei, guvernulu englesu nu namai ca nu se va opune dar' inca va face totu ce agraia de densulu spre a se obtiné adiesinea Fortii, carea concodandu in diferite ronduri é o mare modifia aduse la constituitiunea moldo-romana, -si a rezervatu in totténdu dreptulu de a reintrá in limitile stricté ale tractatelor.

D. pl. alu Rusiei noteza, ca observatiunilo pro-

sentate de comitelo Cowley se aplica mai multu la trecutu decatu la situatiunea presente.

D. pl. alu Mariei Britanie adauga, ca pentru osea ce privese starea actuala a lucrurilor, elu ar' fi de parere ca in nesicintia de motivele, cari au dictatu mesur'a luata de guvernulu provisoriu, trebuie se i se lasé lui inasi responsabilitate, si pentru acosta elu propune o declaratiune alu carei proiectu lui citese conferintiei. Elu mai egreta pre langa acosta, ca acosta declaratiune ar' trebui se fia insocita de o depesia identica reamintindu stipulatiunilo, cari reguláza reporturile Principaleloru cu curtia suzerana, si invitandu pe consiliu diverseloru puteri din Bucuresci se faca totu ce va atarna de ele pentru a indopleca Principele se nu aduca vr'o infractiune acelor stipulatiuni. Ela presenta asemenea conferintiei unu proiectu de depesia.

D. pl. alu Rusiei da citire notii urmatorie, corendu se se inseraze testamentalu in protocolu:

„In siedintia din 13 Martiu s'a convenit ré plenipotentiaru se supu guvernuloru loru respective o seria de costuni, impartita in cinci puncte, si a carei copie s'a datu in manilo facurarui din membru, cari au luat parte la intrunire.

Spre a simplifia negociarea s'a face se ésa catu mai in graba poporinilo Principeleloru din starea loru de incertitudine, ar' fi de doritu se se grupeze opiniunilo impregiurulu catroru linii principale.

Pentru acosta scopu, plenipotentiarulu Rusiei are onorea a declará, ca in egutelu seu, atentiunea conferintiei ar' trebui se se îndrepteze asupra punctulu alu cincilea, care stipuleza convocatiunea a dóse adunari un'a in Bucuresci, alta a Iasi, dupa cum s'a facutu la 1857 pentru divanurile ad hoc.

Recomandandu primirea acestei combinari, plenipotentiarulu Rusiei crede, ca trebuie se desvolte motivele, cari l'au determinatu pentru acosta combinare; obiectulu esentialu alu conferintiei este neocostabile de a ajunge la o organizatiune a Principaleloru cu ar' puté se ofere garantii seriose de durata si stabilitate cu singur'a reserva a intereseloru generalu de ordine européana. In aceste limite, cari trebuiescu ne aparatu se prevaleze ori cari consideratiune de interesu localu, o solutiune satisfactoria nu s'ar puté obtine decatu tiéndu séma de cea ce poporinilo inese ar' dori se stabilésca pentru propri'a loru fercire si prosperitate.

Discussiunilo precedintu au demonstratu, ca nici unulu din guvernule nu voica se impuia violentia dorintiloru populare si, ca respectandu tractatele, tóte dorescu a cunosce espresiuinea adeverata a opiniunilo maioritariu in Principatele-Unite.

Neseo alegei, facute pentru consultarea acestor dorintie, ar' ofere fara nici o indoieala marturie cea mai serioasa de sinceritate s'ar permitte conferintiei se se pronuncie in o deplina ocmintia de cauza.

N'ar fi destulu in acestu momentu a se conduce numai de dorintiele mai inainte esprese de poporinulu. In adevaru, studiandu cu imparzialitate desvolutarea ideei de unire, conferintia ajunge a se convinge, ca deca pana la 1858 acosta idee obtinuse maioritate sufragieloru, de atunci incoace s'au putu nasea in spirite indoieala usura eficaçiatia acestei combinari. Administratiunea principelui Cuza, derimanduse fara a se face cea mai mica incercare de resistintia este unu faptu fórtu considerabile pentru ca conferintia se-si permita a nu tiéni séma de acosta esperientia gresita.

Dei convocatiunea a dóse adunari se presenta celu mai naturalu si celu mai sicuru ca mersulu de urmatu, testulu tractatelor este in favorea acestuiu modu de a procede si candu este posibilitate de a se intruni aceste doze elemente, strict'a legalitate cu aspiratiunilo legitime ale unui poporu, atunci ar' fi regretabile ca noi se nu profitam de dens'a.

Nu intra de sicuru in intentiunea puteriloru de a renoi accesi esperientia, dupa o teoria preconceptu seu o otarire luata fara se se ocupe de consocietate ce ar' puté se resulte pentru linistia tierii inasi si securitate generala. Nimeni n'ar voi se é supra-si o asemenea responsabilitate.

Explicandu apoi asupra propunerei diu plenipotentiaru alu Francei, br. de Budberg declara, ca se unese cu ea, pentru ca conferintia, nefindu decalata la Bucuresci, n'are altu cova de facutu decatu a se abtine, lasandu guvernulu provisoriu responsabilitatea po care a luatu-o.

D. pl. alu Francei repeta, ca ar' fi dificilo ca conferintia se fia ascultata la Bucuresci, candu in realitate nu s'a spusu nimicu guvernulu provisoriu, fiinduca conferintia s'a marginitu a i reo-



mandă abținerea fără a lua vre-o rezoluție, fără a indica vreun principiu, care se poate servi ca regulă de conduită unei țări în stare de criză și în așteptare. Dece acum s'ar invita guvernului provizoriu să convoce d-nea adunări, după sistemul, pe care 'lu sustine br. de Budberg, este evident, că această s'ar face foarte tardiv. (Va urma.)

### Cronica esterna.

**ROMANIA** In 28 Martiu se voru începe alegerile deputatilor în Bucuresci și se crede, că rezultatul va fi pe partea regimului mai precumpanitor în provincia de cătu în capitală. De ce-riul că se se alege totu barbați de aceia, cări se fia în stare a purta pe umerii loro cu succes de-destinele naționale și ale statului romanu cu abnegare nu numai din vorba, ci în fapte, supunându orice interese de partite prosperarei și gloriei naționale.

— Curierul de Iasi\* anunca, că Mari'a Sa Donnicurila va visita inca inainte Pasceloru orasulu Iasi. Mari'a Sa va fi însoțit de d. ministru de interne M. Coghăneanu, în a caruia casa va lua locuința sa.

### Craiova 1-a April 21. n. 1869.

Dupa cum se anunca de catra directiunea noastră telegrafo-postale ca cateva zile mai înainte, astăzi se puse în aplicatiune conventiunea postale internationale, și post'a straina se rodică de pre-umerii nostri. Acastă va se no aduce un mare folos în tota privința, și mai vertosu în cea ce priveșce cultura intelectuală ne va dă rezultate imense. Pentruca conventiunea ne pune în contactu cu tota lumea civilizată, cu capitalele cele mari și luminate ale Europei; precum și cu cealții continenți pana la Australi'a și pana în fundula Americi.

— În tota partile cu un porto respective foarte scadit. Dar' mai vertosu cu frații nostri din Banatu, Transilvani'a și Bucovin'a, precum și cu erudiți Germani, cu ale caroru state s'a încheiatu conventiunea de adreptulu. În privința acestora' porto simplu este foarte redus. Apoi de aici și pana la Muresiu, porto este acelas și și pana la Bucuresci\*. Afara de acastă și Transilvani'a și partile ei invocate, noi din Roman'i mica ne amu apropiat foarte tare, deschidându comunicatiune postale pe la Turnulu-Rosiu. — și post'a rom. din Craiova corespunde de adreptulu cu post'a austriaca din Sibiu, mergundu și venindu de cate 4 ori pe septemana. Pre candu mai înainte comunicatiunea se facea numai prin Banatu, sup pe calea Bucuresciilor și pre la Brasiovu.

Mare consultatiune aduce acastă și pentru conșanșeni și amici despartiti prin Carpati, pentruca ei și voru poté comunică de aici înainte mai cu multe inlesniri pasurile loro: fia de Bucuria, fia contraria, dapa cum timpulu le na aduce.

Una birou centrale pentru abonamete la diuarele straine inca s'a înființat la post'a noastră de aici, că și în Bucuresci și în Iasi.

Epeditiunea postale de aici este foarte regulară. Intardieri în sosire se cam intempla, candu este timpulu rău, și acastă în din cauza numai, și ca siosele nu suntu gal'a pretutindena.

Bol'a de vite a încetată cu desevsire în partile noastre.

**ISPANIA.** Din proiectulu de constituție: constituțiunea consacra libertatea individuală, irrevocabilitatea domiciliului și a corespondintilor (epistolero), libertatea de reunire și asociare, libertatea presii, dreptulu de petitiunare; reunirile publice le simite unui regulamete politia; reunirile pieșare suntu permise numai diu'a; forțele armatei n'au dreptulu de petitiunare; națiunea se obligă a mantieni cultulu catolic; exercitiulu public și privat al celorlalte confesii este garantat pentruca pentru spanioli asia pentru straiți — între margiile deliniate prin regulu universali, morali și de dreptu; constituțiunea consacra libertatea inveniamentului și a industriei pentru straiți, dovindu acostia prin certifiace aptitudinea loro; form'a guvernamentală e monarhia; potera legislativă aparține cortselor; inițiativă legislativă e chiamarea cortselor și a corōni; cortsese se compun din un congress alesu pe trei ani și din un senatu alesu pe 12 ani; regele conșchia, suspinde și disolve cortsese; sesimea dă rezoluța patru lene; senatori se numescu prin delega-

tiunile provinciale alesu prin votu universalu; regele este irrevocabil; ministri responsabili; din una provincia se alege un senatoru, și după 40 mii suflete un deputatu; regele are dreptu de resolu, este detorlu a conșchia cortsese la 3 lene după eventuală disolvire; regele nu poté incheia tractate și alianțe, a cede și accepta teritoriu, fara invoca cortselor, cari, stingându dinastii, voru proclamă alt'a, și la can candu încoronatulu ar fi neapacat a conduce destinele țerei, compun regenti'a, desămna personă ce are a conduce etc.

— În caus'a diferentiloru intro Franca și Belgi'a una comisiune respectiva desbata în Paris.

— Itali'a prin nota circulară catra reprezentanții sei a descoperitu, ca ea în casu de vreun resolu are voia și nevoia a remane neutrală, prin urmare alianța între Franca, Itali'a și Austri'a s'a facu dificil.

**Mai nou.** Tocma ne sosese dela Gherla scirea, cumca par. archieppu de Alb'a Iulia Dr. L. Vancea a pornitu pela 4 ore diminița spre o ocupa funcțiune, cu care este investit, și astăzi se afla în Bhasiu, unde va celebra la tablula Prea Santei Sale a Pontificului Romanu Piu IX., adica aniversari'a de 50 ani dela 1-ma liturgia.

— Incoredare între Franca și Prusi'a a încetatu intratata, încatu diuarele de acum deminșca chiaru și ca ar fi existatu vreedata.

— Una manevra pentru algeriile la corpulu legislativ al Franciei comandate pe 30 Maiu au fostu și scoariturile de pana acum.

Nr. 50/1869.

### Publicatiune.

În urma aplicărilor magistratului urbanu și districtuală că tribunalu cu da'u Brasiovu 27 Martiu 1869 Nr. 1386 se face cunoscutu, cumca realitate de casa și gradina în preubiulu Scheu sub Nr. 133/109 strai'a Furdiei (Cathari'a) proprietate curatoarei casei paratortie Ioana Kinn, se va vindu cu licitatiune din man'a libera în fier'a locului în 13 April 1869 a.e. diminița la 9 ore.

Diritori' de a licita se invita cu acelu adausu, că vorcare licitatori trebuie se fia prevăditu cu un valdium de 300 fl., și cumca realitate licitanda facia cu proprietate Donului cuparatoru n'are dreptu la ei servitiu, pentruca diu Kinn pentru aceea au cuparatu casa a ceta, pentruca realitate invecinata, care e proprietate lui, se o manșie de servitiu și se potă regala graniele între ambele pământuri.

Celelalte condiții de licitare se afla de adincolo și înainte de licitare în tota diu'a spre dispozițiune în cancelari'a notariului subscris, de unde se poté vorcice informa.

Brasiovu în 2 April 1869

Notariu regio publico  
Carolul Conrad,  
că comisariu judecat.

2-2

Nr. 1208/pol. 1869.

### Concursu.

Cu înaltulu emisu ministeriale regio de interne cu Nr. 24.457 s'au enunșimatu pentru districtulu Fagarișulu unu ala doilea postu de chirurgu districtuale cu resedițiu în tractulu Branului și salariu de 300 fl. v. a. anual.

Pentru implinirea acestui postu se ecrie concursu pana la 15 Maiu 1869 exclusiv.

Competitori au se-și astera suplicie documentate cu diploma și eventuale certifiace de servitiu îndreptate la universitate districtuale Fagarișu. Se cere cunoscuti'la timbeloru patriei și cu doosebire a celei romane.

Prezidiulu obștiatului districtuale.  
Fagarișu în 25 Martiu 1869.

Pentru capitaniulu supremu:  
Dragosiianulu m/p,  
v. capitaniu.

1-3

## AVISU

celoru în dreptu de a vindu obiectele medicamentale

### BALSAM-PRESERVATIVU

uniculu medicamentu excelente contra spasmodilor, bôleloru de stomacu de orice natura, epilepsia, colica re-  
pede, diaree, versaturi la femei împovărate, colera, colerina, restaurarea după bôle îndelungate și regularea or-

ganeloru misturâtoru, analizatu și aprobatu de chemistulu servitiulu sanitaru din Viena și usatu de multe celebritati medicale.

Se tramite numai la primirea prețului (pe compantă) ori la posta (Postanachasse). Prețulu unei botele originale cu capsula de lumbare și sigila dimpreună cu instructiunea în 3 limbe e 1 fl. 50 cr. În Brasiovu se afla în depozitu centralu în apotec'a lui MILLER la „coroia de aur”, tergiulu pascelu, și la Anken et Comp.; precum și în Bucuroeni la d. I. Ovescu negutiatoru. La apotecarii în Esseg; Adele Deszaly; în Fagarasiu I. Megei, în Sibiu M. Sili și negutiul, I. Thalmeyer; G. Koya în Iasi; Dr. Hinz în Clusiu; A. Jency în Muresiu-Ostiorhe; Paulu Breuer în Laposulu v.g.; Rud. Smettau în Ploiesi; Crautu et Comp. negutiatoru în S. Sz. György și Ioane Aljai negutiatoru în Rosia; Aradu F. T. Probst; Alb'a Iulia C. Bozst; Tensioră A. Quirin, apotecari; Mediasiu apot. la „storoia de aur”; Reginu S. Dietrich; Sigisioră I. B. Teusch, negutiatori.

## A. Schwarze et Bartha,

piat'a Nr. 16,

recomanda onorabilu și comparatori și onerabilu publicu depozituloru lor bine asortatu de marfa:

**materie de cele mai moderne de pulătone, pantaloni și giletce.**

Suscrieri prin comparatu'ră marfei trasa de adreptulu dela fabrica cu multa inlesniri și folosu înpreunato se afla în placata pusetiune a provăde pe onerabilu și comparatori în tota direpciunea și a le sieri cu prețurile cele mai discretu și catu se vânte de bine.

Pentru pregătire buna și intenția de peste întempe comandate a se face so va purta grigi'a cea mai mare și cu tota sollicitiune, că și pana acum. — 5-3

Se recomanda

## Tinctura stomachica universală

a dlui Dr. in med. Koch, că celu mai bunu medicamentu (leacu) de casa între tôte elisirele de stomacu ce se vendu, pentru că prin barbați de sciința s'au adeveritu, că vindeca tôte bôlele stomaculu, anmno ingretiosiară și ingreunarea stomaculu, cea ce urmăza mai alesu după mangărea bucateloru grea de mistiutu.

Depozitul de flacone originală, cate cu 60 cr. unulu se afla de vandare la d. **I. B. Popovici**, comerciantu în Brasiovu. 1

In 15 April 1869

tragere de castigi a împrumutulu de statu c.r. austriace din 1864. Castigiile împrumutulu fl. 250.000, fl. 220.000, fl. 200.000, fl. 150.000, fl. 50.000, fl. 25.000, fl. 15.000, fl. 10.000, fl. 5.000, etc. etc.

Sorti participatori legaliu timbrate, care au valtoza pana ataci, până sosidu se se vici a 48 de zile parte a unui castigu de fl. 250.000 pana în diu'a la fl. 155. Se recomanda pe langa tramitarea semă și a ascurari postale

de 8 fl. pentru bucata,

8 buceti costa 70 fl., 20 buc. 135 fl.

### Rothschild et Co.,

Vien'a, strata postei Nr. 14 (Postage No. 14 in Wien).

Venditori de a două mana se voru denumi. — 2-3

### CURSURILE

la bursa în data 9 April 1869 s'au asia:

Galbiu imperateci	—	—	5 fl. 94 cr. v. a.
Augsburg	—	—	124 . . .
London	—	—	128 . 10 . .
Împrumutul nationalu	—	—	62 . 30 . .
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	70 . 45 . .
Actiile bancului	—	—	730 . . .
creditiulu	—	—	293 . 10 . .

Obligatiile transivane ale desariorii pământulu în

5 April 1869:

Bani 7430 — Maria 78.—.

\*) Se potă, dar' pe scrieri'a acastă amu trebuitu se deponu 49 crucieri v. a. — R.

Redactoru respundietoru

JACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tipariulu lui

JOANE GÖTT și fiu HENRICU.